

32000D0707

L 289/38

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

16.11.2000

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 6. novembra 2000

## o finančni pomoči Skupnosti za hrambo antigena za izdelavo cepiva proti slinavki in parkljevki v Franciji, Italiji in Združenem kraljestvu ter o spremembi Odločbe 2000/112/ES

(notificirano pod dokumentarno številko K(2000)3175)

(2000/707/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o izdatkih na veterinarskem področju <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 14 Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Odločbo Sveta 91/666/EGS z dne 11. decembra 1991 o uvedbi zalog cepiva Skupnosti proti slinavki in parkljevki <sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 1999/762/ES <sup>(4)</sup>, je vzpostavitev bank antigenov del ukrepov Skupnosti za uvedbo zalog cepiva proti slinavki in parkljevki v Skupnosti.

(2) Člen 3 navedene odločbe imenuje Laboratoire de pathologie bovine du Centre national d'études vétérinaires et alimentaires v Lyonu v Franciji in Istituto Zooprofilattico Sperimentale di Brescia v Italiji za bank antigenov, ki hranita rezerve Skupnosti, in z odločbo Komisije določa postopke za imenovanje drugih ustanov za bank antigenov.

(3) Z Odločbo 2000/111/ES <sup>(5)</sup> je Komisija imenovala Merial SAS, Pirbright, Združeno kraljestvo, za tretjo bank antigenov in določila prenos antigena iz banke, ki nima več statusa imenovane banke. Finančni prispevek Skupnosti za leto 2000 je odvisen od pogodbe o prenosu in skladiščenju antigenov, sklenjene med Komisijo in Merial SAS, v skladu s to odločbo.

(4) Odločba Komisije 2000/112/ES o podrobni razporeditvi zalog antigena, oblikovanih v okviru ukrepa Skupnosti v zvezi z zalogami cepiva proti slinavki in parkljevki, med bankami antigenov, in o spremembi Odločb 93/590/ES ter 97/348/ES <sup>(6)</sup> v zvezi s krajem hrambe določenih količin in sevov antigena, se uporablja od 1. februarja 2000. Ker pa se je prenos antigenov iz Pirbright Institute for Animal Health v Merial SAS, Pirbright iz tehničnih razlogov zavlekel, je Pirbright Institute for Animal Health za Skupnost še naprej opravljal storitve bank antigenov do zaključka prenosa dne 28. junija 2000.

(5) Funkcije in naloge teh bank antigenov so določene v členu 4 Odločbe 91/666/EGS in pomoč Skupnosti mora biti pogojena z izpolnjevanjem le-teh.

(6) Finančno pomoč Skupnosti je torej treba odobriti bankam, ki opravljajo storitve za Skupnost, da bi jim omogočili izvajanje navedenih funkcij in nalog v letu 2000.

(7) Iz proračunskih razlogov se pomoč Skupnosti odobri za obdobje enega leta.

(8) Zaradi finančnega nadzora se uporabljata člena 8 in 9 Uredbe (ES) št. 1258/1999.

(9) Odločbo Komisije 2000/112/ES se spremeni tako, da upošteva zakasneli prenos antigenov iz Pirbright Institute For Animal Health v Merial SAS, Pirbright, Združeno kraljestvo.

<sup>(1)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 19.

<sup>(2)</sup> UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

<sup>(3)</sup> UL L 368, 31.12.1991, str. 21.

<sup>(4)</sup> UL L 301, 24.11.1999, str. 6.

<sup>(5)</sup> UL L 33, 8.2.2000, str. 19.

<sup>(6)</sup> UL L 33, 8.2.2000, str. 21.

- (10) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

1. Skupnost odobri Franciji finančno pomoč za hrambo antigena za izdelavo cepiva proti slinavki in parkljevki.
2. Laboratoire de pathologie bovine du Centre national d'études vétérinaires et alimentaires v Lyonu v Franciji hrani zalogo antigena, na katero se nanaša odstavek 1. Uporabljajo se določbe člena 4 Odločbe 91/666/EGS.
3. Finančna pomoč Skupnosti znaša največ 30 000 EUR za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2000.

*Člen 2*

1. Skupnost odobri Italiji finančno pomoč za hrambo antigena za izdelavo cepiva proti slinavki in parkljevki.
2. Istituto Zooprofilattico Sperimentale di Brescia v Italiji hrani zalogo antigena, na katero se nanaša odstavek 1. Uporabljajo se določbe člena 4 Odločbe 91/666/EGS.
3. Finančna pomoč Skupnosti znaša največ 30 000 EUR za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2000.

*Člen 3*

1. Skupnost odobri Združenemu kraljestvu finančno pomoč za hrambo antigena za izdelavo cepiva proti slinavki in parkljevki.
2. The Institute for Animal Health v Pirbrightu v Združenem kraljestvu hrani zalogo antigena, na katero se nanaša odstavek 1. Uporabljajo se določbe člena 4 Odločbe 91/666/EGS.
3. Finančna pomoč Skupnosti znaša največ 15 000 EUR za obdobje od 1. januarja do 30. junija 2000.

*Člen 4*

1. Finančna pomoč Skupnosti iz člena 1(3), člena 2(3) in člena 3(3) se izplača, ko zadevna država članica predloži dokumentacijo, ki dokazuje učinkovito izpolnjevanje nalog.

2. Dokazno dokumentacijo iz odstavka 1 je treba Komisiji predložiti pred 1. marcem 2001 in mora vsebovati:

(a) tehnične podatke o:

- količini in tipu shranjenega antigena (podatki o hrambi),
- opremi, ki se uporablja za shranjevanje (vrsta, število in velikost posod),
- obstoječem varnostnem sistemu (nadzor temperature, ukrepi proti tatvinam),
- zavarovanju (požar, nezgode);

(b) finančne podatke (izpolnjena tabela iz Priloge).

*Člen 5*

Člena 8 in 9 Uredbe (ES) št. 1258/1999 se smiselno uporabljata.

*Člen 6*

V členu 3 Odločbe 2000/112/ES se datum „1. februar 2000“ spremeni v „1. julij 2000“.

*Člen 7*

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. novembra 2000

Za Komisijo  
David BYRNE  
Član Komisije

## PRILOGA

FINANČNI PODATKI V ZVEZI S HRAMBO ANTIGENA ZA IZDELAVO CEPIVA PROTI SLINAVKI IN  
PARKLJEVKI

## Stroškovnik

Obdobje poročanja od: ..... do: .....

Referenčna št. Odločbe Komisije, ki določa finančno pomoč: .....

Ime in naslov upravičenca: .....

Kategorija stroškov	Znesek za obdobje (državna valuta) (!)
1. Osebjc	
2. Osnovna delovna sredstva	
3. Potrošni material	
4. Zavarovanje	
5. Najem prostorov	
Skupaj	

(!) Vsi stroški morajo biti izraženi v državni valuti.

*Potrdilo upravičenca*

Potrjujemo, da:

- so zgoraj navedeni stroški nastali v povezavi z nalogami, opredeljenimi v Odločbi, in so bili nujni za dobro izvajanje teh nalog,
- so to dejanski stroški, ki sodijo v okvir opredelitve povračljivih stroškov,
- so vsi dokumenti, ki utemeljujejo stroške, na voljo za namene revizije.

Datum: .....

Ime tehničnega direktorja: .....

Podpis: .....

Datum: .....

Finančno odgovorna oseba: .....

Podpis: .....